

# Lumina

On. Red. «Asociațiunea»

Loco (str. Șaguna 6)

Folie săptămânală pentru popor.

## PREȚUL ABONAMENTULUI:

pe un an . . . . . Lei 55—  
pe o jumătate de an . . . . . 30—  
pentru străinătate . . . . . 100—  
pentru America pe un an . . . . . dolari 2—

— Un număr 4 Lei. —

## REDACȚIA și ADMINISTRAȚIA:

Sibiu, strada Mitropoliei Nr. 15.

Redactor: Preotul Iosif Trifa.

## ANUNȚURI

Se primesc la administrația din strada Mitropoliei nr. 15.

## PREȚUL ANUNȚELOR:

Un șir mărunț 3 Lei pentru odată, dacă se publică de mai multe ori se dă rabatul cuvenit.

## La America

— să fie lăsați și Românii. —

Multe din orânduirile stăpânirii noastre dela București nu sunt destul de potrivite pentru stările din țara noastră și ajutorarea lor. O astfel de orânduire este și aceea că Românii nu li se dă pașaport pentru America, ci numai străinilor: Sașilor și Ungurilor. Pe urma acestui lucru au plecat și pleacă la America o mulțime de Sași și Unguri cari au început a trimite dolari acasă. Eu socot că această treabă nu-i bună.

Nouă Românii, America nu ne-a fost de rea, ci de un mare și neprețuit ajutor. Dacă s'ar face socoată despre câți bani și câte ajutoare ne-au venit dela America, am rămânea uimiți de sutele și miile de milioane ce ne-au venit de acolo. Acum în vremea de după războiu, noi Ardelenii și Bănățenii i-am întrecut pe Unguri și pe Sași tocmai cu puterea bănească ce ne-a venit dela America. Aproape toate cumpărăturile de moșii străine, de case și întreprinderi de pe la orașe au fost cumparate de dolarii americanilor. Ba chiar și astăzi, în scumpetea aceasta de bani, aproape singurul capital de bani ce se învârtie și poate cumpăra, sunt banii, «cecurile» dela America. Dar acum cu opreliștea Românii de a merge la America, lucrurile încep a se întoarce pe dos. «Li rău părinte, îmi spunea ieri un sătean, că Sașii și Ungurii au început a trimite dolari dela America, iar noi Românii îi mâncăm și îi gătim pe cei aduși». Cu dolarii dela America, Sașii și Ungurii se vor întări mai mult decât noi. Aceasta nu e bine.

Parola zilelor noastre este să ne cucerim orașele, comerțul și industria, dar această cucerire nu se poate face cu vorbe goale, ci numai cu bani, dară capital de bani în țara noastră nu se prea poate face după ce scumpetea cea mare înghite toată truda și munca omului. Sașii înțeleg bine acest lucru și de aceea se împulzesc acum la America pe când în vremea de pace nici cu jandarmii nu i-ai fi pornit la acest drum.

Noi suntem de părerea ori să se oprească toți cetățenii țării dela mergerea în America, ori să se lase toți căci altcum, dle ministru, să lași numai pe Sași și pe Unguri la America înseamnă să iai o apă de pe moara noastră și să o slobozi pe moara lor.

I. T.

## De vorbă cu un creștin care s'a supărat pe Dumnezeu și de mânie a doborât într'un sanț ruga din hotarul satului.

Un lucru ciudat s'a întâmplat în comuna Borșa de lângă Cluj. Și anume a fost așa că peste satul Borșa s'a slobozit grindină și grindina a făcut mari pagube oamenilor. La asta un creștin cu numele Cormoș Francisc (ungur), năcăjit de paguba ce i-a făcut-o ghiata, a luat o sapă și eșind plin de mânie la hotar a doborât ruga (crucea) satului împreună cu chipul lui Isus cel răstignit și a aruncat-o într'un sanț. În decursul lucrului său (la care și dracu îi ajută și râdea), economul Cormoș se certa cu Dumnezeu și striga în gura mare hula că «nu-i Dumnezeu pe pământ». Auzind de această păgânească ispravă, jandarmeria satului a prins pe Cormoș și ducându-l la casa comunală, au pornit pără împotriva lui pentru «bașecoria religiei» și a lui Dumnezeu.

Aceasta este întâmplarea pe care am cetit-o într'o gazetă dela Cluj și acum eu cu tine Cormoș Francisc vreau să vorbesc câteva vorbe. Te întreb: Îți dai tu oare seama de fapta și păcatul ce ai făcut? «Vai celui ce se ceartă cu Făcătorul său», zice Scriptura (Isaia 45) și tu așa ai făcut. «Un hârb din hârburile țarinei, te-ai ridicat să te cerți cu Domnul» (Iob 33). Și pentru ce te-ai ridicat împotriva lui Dumnezeu? Pentru că ți-a făcut «nedreptate» cu grindina? Dar scris este «departe este dela Dumnezeu răul și nedreptatea căci după fapta omului îi dă» (Iob 34). Grindina din satul vostru a venit după faptele voastre cele rele, adecă pentru păcatele voastre. «Pentru ce ne-ai făcut Doamne, Dumnezeul nostru toate aceste rele?»... a întrebat odată Ieremia prorocul (5, 19) pe Dumnezeu. «Pentru că

m'ați părăsit pe mine» a răspuns Dumnezeu. «Fărădelegile și păcatele voastre au adus aceste» (Ieremia 5, 25). Acest răspuns se potrivește și ție și satului tău.

Grindina, seceta, boalele și alte diferite rele sunt, dragă Cormoș, tot atâtea chemări trimise dela Dumnezeu să ieșim din păcate. Dumnezeu cearcă mai întâi cu cele bune să-l întoarcă pe om din calea cea rea. «Întru stricarea oamenilor — zice Domnul — trasu-iam pe ei cu legăturile iubirii mele, dar n'au vrut să se întoarcă» (Osia 11, 4) și atunci vine pedeapsa Domnului «ca focul» și «ca viforul» (Isaia 66, 15) pentruca să treziască pe oameni din păcate; «să-și caute căile lor, să le cerceteze și să se întoarcă către Dumnezeu» (Ieremia Plângeri 3, 40).

Pe tine, frate Cormoș, certarea lui Dumnezeu nu te-a trezit din păcatele tale și nu te-a întors înapoi din căile cele rele așa cum s'a întors fiul cel rătăcit din evanghelie când l'a ajuns răul, ci pe tine certarea cerului te-a împins mai departe pe calea cea rea a isdului și a morții. Întoarce-te degrab din această cale, iar voi creștinilor din Borșa ridicați ruga răsturnată la locul ei, și odată cu ruga ridicați-vă cu rugăciuni și lacrimi către Tatăl ceresc să vă dea ertare și ajutor.

Luați aminte! Peste hotarele voastre bătute de grindină, glasul Domnului strigă grăind: «Întoarceți-vă către mine și Eu mă voi întoarce către voi». «Întoarceți-vă către Domnul Dumnezeul nostru căci El ne lovește și El ne vindecă. El ne rănește și tot El ne tămăduie» (Osia 6, 1, 2).

P. Trifa.

## Întoarceri la ortodoxie.

Porunca vremilor răzbate tot mai adânc sufletul românesc. Oamenii își trag seama și veștile bune ce ne sosesc ne umple sufletul de bucurie și mângâiere pentru înțelegerea ce se deșteaptă, pentru Hristos și pentru biserică Lui dreptcredincioasă.

În Izvin, comună frunțasă în Bănat, părintele-protopop Dr. Ștefan Pop, fost preot unit acolo, s'a întors la ortodoxie. E un preot cărturar, cu multă învățătură. A învățat teologia, pe vremuri, în Budapesta la papistași, și s'a făcut preot. Apoi s'a dedat la scormonirea trecutului nostru, a scris mult despre vieța românească în trecut. Învățătura și lumina, pe care a scos-o din istoria neamului nostru și din cunoașterea altor biserici l-a adus să cunoască, că adevărata mântuire se poate găsi numai în învățătura curată, păstrată neatinsă dela Hristos și dela Apostoli în sânul bisericii

ortodoxe. Măcar că mai marii bisericii unite cu Roma i-au dat și cinstea de protopop, el cunoscând unde e adevărul s'a întors la sânul bisericii-mame, dela care au fost rupți, la 1700, o seamă din frații noștri. Aceasta e fapta unui preot, cu suflet bun și blând, care știe ce face și și-a dat seama de răspunderea mare înaintea lui Dumnezeu și a oamenilor. Tocmai de aceea credincioșii, lui de până aci, de față la întâia liturghie ortodoxă, pe care a slujit-o la sfinții Constantin și Elena, au făgăduit sărbătorește că-și vor urma pe păstorul lor. Până când părintele va avea mângăerea de-ași vedea pe fiii săi urmându-i pe aceeași cale a adevărului și a mântuirii, noi să ne întoarcem privirea în altă parte de unde ne vine o veste tot așa de îmbucurătoare.

Treizeci și cinci de familii unite, din comuna Zau, au fost luminate de Duhul



Sfânt în Sărbătorile Rusalilor și s'au întors la ortodoxie. Comuna a fost întreagă unită, și ca să-și aibă locul unde să se închine în credința cea adevărată, un suflet bun, cu dare de mână, și-a făcut casa lui casă de rugăciune, până ce Dumnezeu cel atotputernic se va îndura să lumineze și pe frații rămași să se întorcă cu toții cu biserică cu tot. A doua zi de Rusalii, la slujba ce le-a făcut părintele ortodox din Miheșul de Câmpie, bucuria oamenilor a covârșit suferințele de peste două veacuri, pe cari le-a îndurat biserica ortodoxă din Ardeal, de cum a început stăpânitorii nedrepti să facă cu sila pe fil ei să treacă la unație.

Cuvintele de mângâiere și îmbărbătare pe cari le-a spus preotul și un cleric de ai noștri de aici dela Sibiu au fost ca o ploaie binefăcătoare peste o sămănătură proaspătă.

Ei au ținut să sfințească și hotarul, care le dă hrana de toate zilele, cu aceeași aghiazmă cu care s'au botezat înșiși, în semnul învierii lor. Au ieșit cu prapuri la sămănături, s'au rugat lui Dumnezeu pentru rătăcirile lor din trecut și pentru binele și folosul din viitor. Dumnezeu va asculta

## Dela sfatul țării.

În numărul trecut spuneam că sfatul țării se va închide la 5 Iunie. Dar după ce nu s'au putut trece toate legile puse în discuție, ședințele din casa țării s'au mai lungit cu 4 zile, așa că parlamentul s'a închis numai la 9 Iunie. În aceste 4 zile din urmă s'au discutat în casa țării următoarele afaceri:

### Plățile profesorilor și învățătorilor.

Un deputat a ridicat plângere în numele dascălilor din țară pentru plata cea slabă cu care nu pot trăi în această scumpete. S'a arătat că dintre toți slujbașii de seamă lor, profesorii și învățătorii sunt mai rău plătiți. Ministrul a făgăduit că le va da spor de leafă și dela anul nou, o salarizare nouă va orându-i mai cu dreptate lefurile slujbașilor.

### Avem 1300 de biserici fără preoți.

Mitropolitul Primat, Miron Cristea, a arătat că nici preoțimea nu stă mai bine cu plățile de stat. Un preot are dela stat o plată mai mică decât un cantonier (boactăr) dela căile ferate. Din pricina asta, tinerii nu se mai scriu la școlile de preoți (teologie) și așa am ajuns de avem 1300 de biserici fără preoți și tot atâtea sate fără păstori sufletești.

### Băncile iau prea multă camătă.

Deputatul Fărcașan s'a ridicat cu plângere împotriva unor bănci cărora banca țării, Banca Națională, le dă împrumuturi cu 6%, iar ele dau mai departe împrumuturi oamenilor cu câte 30%.

### 2 milioane de străini au năvălit în țară.

Deputatul Dumitru Lascu a făcut următoarea întrebare guvernului: «Multe neajunsuri și multe catastrofe s'au deslănțuit peste neamul românesc în urma năvălirii hoardelor barbare și străine, dar băgați de seamă că această năvălă încă nu s'a gătat. Ca pe vremea bătrânilor, așa și acum ne năpădesc țara hoardele străinilor. Dela gătutul războiului până astăzi, numărul străinilor cari s'au așezat în țară la noi trece de peste 2 milioane. Lucrul acesta înseamnă o mare primejdie pentru că stăinii fac scumpete în țară și încearcă în tot chipul să tulbure liniștea și bunul mers al țării. Întreb pe domnul ministru ce măsuri a luat față de această primejdie?»...

### Guvernul va goli țara de ei.

La întrebarea deputatului D. Lascu, ministrul a răspuns că până la 1 Octombrie va goli țara de toți străinii cari s'au așezat aici fără dreptăți. S'a dat ordin pentru revizuirea, cercetarea din nou a tuturor documentelor ce le au străinii și ceice

ruga lor și le va face parte de mândria și bucuria de a vedea în curând și pe alții urmându-le pilda.

Iată semne vederate cum bunul Dumnezeu îndreptează calea celor ce au rămas cu credință dreaptă și în viețuire cucernică prin toate vremile de ispită până la ceasul când să se întorcă.

Vestiți, fraților, cari cetiți aceste pilde, aceste semne ale Domnului, vestiți le și altora din jurul vostru, ca să cunoască că se apropie ceasul îmbrățișării frățești a tuturor Românilor la sânul aceleiaș maice bune, a bisericii ortodoxe, singura biserică adevărată a Românilor din întreg cuprinsul țării.

Ajutați și voi cu cuvântul și cu fapta să grăbească ziua aceea mare, care ne va strânge pe toți Românii într-o biserică, precum suntem azi un neam într-o țară, a lui. Dumnezeu va binecuvânta pe tot cel ce a ajutat la mântuirea altora, și-i va răsplăti cu mângâierea, după care oftează sufletul nostru azi, de a ne vedea una, precum am fost mai înainte de a ne împărți vrășmașul.

(P).

nu-și vor avea dreptățile în rânduială vor fi dați afară.

### Un strigăt de durere dela frații din Jugoslavia.

Deputatul Sever Bocu a arătat câteva dovezi foarte triste despre cum se poartă stăpânirea din Jugoslavia cu Românii. «Sârbii colonizează prin comunele românești «dobrovolți» (voluntari) din Bosnia și Albania cari se poartă rău cu Românii... Averile bisericilor și școlilor au fost cuprinse de guvern... Slujbașii tratează rău cu cărturarii și cu poporul românesc... Peste 100 de preoți și învățători au părăsit Bănatul sârbesc... — Deputatul S. Bocu a amintit că despre toate acestea au venit plângeri cu dovezi și la guvern, dar nu s'a luat nici o măsură de îndreptare.

### Un bancher donează Academiei 600 de milioane.

Un bancher cu numele Iagues Elias a murit săptămânile trecute la București. Desfăcându-se testamentul ce l-a lăsat, s'a aflat că toată averea sa în preț de peste 600 de milioane a lăsat-o Academiei Române pentru scopuri de cultură. Pentru acest preafrumos dar, ministrul de culte l-a pominit cu laudă și în sfatul țării ca să fie de pildă și altor milionari.

### Când se va deschide iarăș sfatul țării?

Sfatul țării se va deschide iarăș în Octombrie. Atunci va ajunge în discuție și reforma administrativă care a fost depusă pe masa parlamentului în ziua din urmă când s'au închis ședințele. Vor ajunge în discuție și alte legi de însemnătate. Acum peste vară vom avea liniște în politică după ce deputații se duc care încotro pe acasă și pe la scâlzi.

## Ce mai e nou în lumea mare?

### Revoluție în Bulgaria.

În săptămâna trecută s'au întâmplat lucruri mari și neașteptate în Bulgaria. Împotriva partidului și oamenilor dela cârma țării s'au ridicat fără de veste alte 2 partide cari cu ajutorul ofițerilor și a armatei într-o bună dimineață au încunjurat casa țării unde erau deputații străniși la sfat și i-au arestat pe toți împreună cu ministrii țării.

În fruntea mișcării stă regele Boris, care trăia rău cu fostul guvern. Era un fel de rob al guvernului și trebuia să sufere tot felul de umiliri. În fruntea fostului guvern a stat ministrul Stambulinski, care de altcum a purtat frânele cârmuirii cu destulă vrednicie. Era însă urgisit de orășeni pentru că prea părtinicia pe țărani și sta în

fruntea unui partid al țărănilor, cu care de multe ori amenința pe cei dela orășe. Unii spun că trăgea un pic și cătră bolșevism.

Acum cârma țării a luat-o un guvern nou în fruntea căruia stau 3 profesori universitari. Sunt însă temeri că nici partizanii lui Stambulinski, (așa numitele «gărzile verzi» ale țărănilor) nu se vor lăsa și atunci stările se vor tulbura și mai mult.

### Nemții au făcut propuneri nouă de pace.

Între Nemți și Francezi stările stau așa că Nemții au făcut propuneri nouă de pace și de plată. Ca garanță ei pun veniturile trenurilor și al monopolurilor și se învoiesc ca o comisie străină să cerceteze puțința lor de plată. Francezii însă răspund că nu stau de vorbă până nu vor vedea că Nemții vorbesc nu numai din gură de pace, ci și din inimă. Se crede de altcum că se va găsi un modru de împăcare între cele 2 popoare învrăjbite.

## Cum stau sămănăturile?

Rapoartele ministrului dela București arată că în ziua de 8—10 Iunie a căzut o ploaie generală, în toată țara. A fost cea dintâi ploaie generală în anul acesta și această ploaie a adus un mare ajutor sămănăturilor. În cei din urmă doi ani a bătuit seceta pe la sfârșitul lui Iunie și începutul lui Iulie. Anul acesta însă seceta începuse și mai curând, pe la sfârșitul lui Mai. Și seceta pe asta vreme era o mare nenorocire pentru sămănături. Orzul era în lapte, grâul abia era înspicat, porumbul abia răsărit și de mai ținea seceta numai o săptămână, două, toată recolta noastră de cereale ar fi fost nimicită.

Vremea schimbată cu ploaie a ajutat foarte mult toate sămănăturile din țară și totodată a pus capăt și furtunilor cu grindină, cari au făcut anul acesta foarte multe pagube în multe părți ale țării.

În schimb, zic pricepătorii, vom avea ceva rugină pe cereale și mană la vie.

### Cum umblă vremea?

Frig și ploaie în toată Europa a fost săptămâna trecută. Căldurile din săptămânile trecute s'au schimbat dintr'odată în răceală. La început se credea că răceala a făcut-o grindina care a căzut în foarte multe locuri, dar pe urmă s'a văzut că răceala se statornicește pe tot locul. Pe toți munții mai înalți din țară a nins și în ținuturile mai muntoase a și înghețat și brumă ca toamna, făcând pagube destul de mari.

De altcum răceala a dat nu numai peste țara noastră, ci în toată Europa de mijloc. În Saxonia a nins ca în toată iernii și zăpada s'a ținut câteva zile. Unii zic că după această vreme rece, va urma iarăș o vreme caldă și uscată.

Grindina a distrus un sat și a omorât 10 oameni.

În Jud. Chișinăului din Basarabia a bătut grindina în mai multe rânduri. Acum mai pe urmă într'un sat a fost o adevărată minune. Un nor s'a ivit departe sus în zare deasupra satului și din acest nor deodată s'a desprins și a căzut jos un bulgăre (brus) de ghiață greu de 16 kilograme. Pe urmă a început grindina în mărimea pumnilor și ouălor. Aproape toate casele au fost dărâmate; sămănăturile, viile, grădinile cu totul nimicite. Ghiața a omorât și 10 oameni în afară de mulți alții răniți. 30 de vite mari și 400 de oi au fost omorâte pe când pășuneau. Pagubele sunt de peste 20 milioane. Ministrul Basarabiei a ieșit la fața locului să ajute pe cei năpăstuiți.

Vești de grindină pustiitoare au venit săptămâna trecută și de prin alte părți. Cu adevărat pedeapsa lui Dumnezeu!

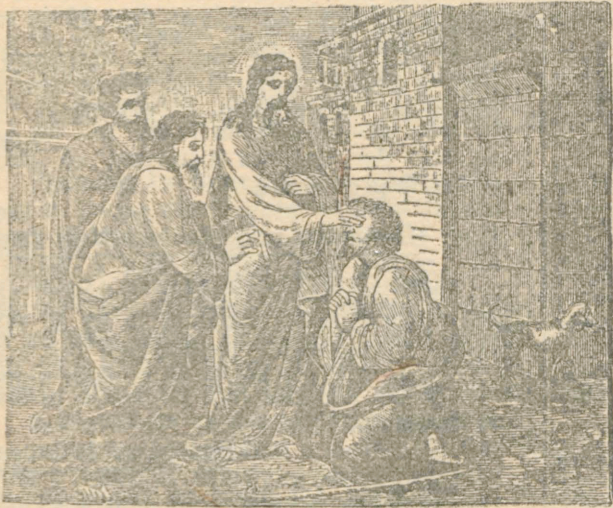
Prețul (valuta) banilor a stat în săptămâna trecută așa:

|                       |        |      |
|-----------------------|--------|------|
| 1 dolar american      | cu Lei | 195— |
| 1 dinar               | " "    | 2-20 |
| 1 coroană cehă        | " "    | 5.70 |
| 100 mărci nemțești    | " "    | —25  |
| 100 coroane ungurești | " "    | 3-75 |
| 100 coroane austriace | " "    | —28  |

Leul se ține la 8 centime (bani) francezi.



## Evangelhia de Duminecă: „Luminătorul trupului este ochiul“.



«Zis-au Domnul: Luminătorul trupului este ochiul. Deci, de va fi ochiul tău curat, tot trupul tău va fi luminat. Iar de va fi ochiul tău rău, tot trupul tău va fi întunecat. Deci, dacă lumina care este întru tine, este întunecată, dar întunecatul cu cât mai mult va fi? Nimenea nu poate sluji la doi domni, că sau pre unul va urla și pre altul va iubi, sau de unul se va ținea și de altul nu va griji; nu puteți sluji lui Dumnezeu și Mamonei. Pentru aceasta grăiesc vouă: Nu vă grijiți cu sufletul vostru ce veți mânca și ce veți bea, nici cu trupul vostru, cu ce vă veți îmbrăca. Au nu sufletul mai mare este decât hrana și trupul decât haina? Căutați la pasările cerului, că nici seamănă, nici seceră, nici adună în jitnițe și Tatăl vostru cel ceresc le hrănește pre dănele. Și de haină ce vă grijiți? Socotiți crinul câmpului cum cresc; nu se ostenesc, nici torc. Iar grăiesc vouă, că nici Solomon, întru toată mărirea sa, nu s'a îmbrăcat ca unul dintr'acestea. Deci, nu vă grijiți zicând? ce vom mânca? sau: ce vom bea? sau cu ce ne vom îmbrăca? Că știe Tatăl vostru cel ceresc, că trebuință aveți de acestea toate.

Căutați mai întâi împărăția lui Dumnezeu și dreptatea lui, și acestea toate se vor adauge vouă». (Mateiu 6, 22-33).

### Lumina ochilor și lumina sufletului.

Cât de scumpi ne sunt ochii și vederea. Pentru toți banii și toate bogățiile lumii nu ne-am da ochii și vederea. Tot așa de scumpă trebuie să ne fie și vederea, lumina cea sufletească. Și lumina noastră cea sufletească aceasta este: «Eu sunt lumina lumii — a zis Isus — tot cela ce vine după mine nu va umbla în întunecare... dar noi umblăm în întunecare de păcate și purtări slabe și aceasta este o dovadă că ni s'au stricat ochii cei sufletești și vederea cea sufletească. Patimile cele rele și păcatele sunt tot atâtea boale cari ne strică vederea și ochii sufletului nostru.

Chipul de mai sus ne arată pe un bolnav de ochi cum închină înaintea lui Isus și cere tămăduire. Închină și tu cetitorule înaintea lui Isus cu ochii sufletului tău orbiți de patimi și cu vederea cea sufletească stricată de păcate și îți cere dela El tămăduire.

### «Nu puteți sluji la doi domni» ..

zice mai departe evanghelia. Dar greșala aceasta este că cei mai mulți creștini caută să slujască la doi domni: și lui Dumnezeu și lui Mamona. Bagă de seamă, cetitorule

că și tu faci așa decâteori dimineața te închini lui Dumnezeu, dar mai târziu faci închinăciuni și diavolului cu sudalme și alte păcate. Și tu faci așa de câteori Dumineca o împarți în două, adevărat înaintea de ameazi te închini cu rugăciuni și cântări în biserica lui Dumnezeu, dar după ameazi închini cu paharul și te închini cu beții și înjurături în cealaltă biserică: în crasmă, ca să dai și dracului partea lui de slujbă. Și în câte alte feluri slugesc creștini la cei 2 domni... mai ales în ziua de azi.

### «Căutați mai întâi împărăția lui Dumnezeu»

zice mai departe evanghelia, căci dacă veți căuta pe Dumnezeu și poruncile Lui, atunci toate lipsurile se vor adauge vouă. Adevărul din aceste vorbe l-ați putut băga de seamă și voi în viața voastră. De câteori ați stărut în rugăciune, ați fost curați în traiul, în purtările și faptele voastre și ați grijiți ca aceste purtări să fie și în casele voastre, ați văzut că toate ale voastre vă merg înainte cu bine în semnul că ați căutat mai întâi pe Dumnezeu și astfel El s'a îngrijit și de lipsurile voastre. Și iarăși de câteori ați apucat pe căi rele, de sudalme,

beții, vicleșug și ați lăsat să iasă și din casa voastră cele bune și să intre cele rele, ați văzut că și afacerile voastre merg spre rău în semnul și muștrarea că n'ați căutat pe Dumnezeu mai întâi și așa nici El nu va sprijinit cu nici un ajutor.

Acest adevăr îl vedem apoi mărit și în vremile noastre. Vorbele lui Isus: «Căutați mai întâi împărăția lui Dumnezeu» sunt parcă un strigăt de muștrare și chemare pentru vremurile și oamenii noștri. De ani de zile s'au slobozit peste noi năcazuri, greutăți și frământări din cari nu mai putem scăpa și nu vom putea scăpa până când nu vom căuta mai întâi împărăția lui Dumnezeu, adevărat până când nu ne vom întoarce către Dumnezeu cu purtările noastre. Până când omenirea și oamenii vor sluji mereu lui Mamona și vor stărui să lase «împărăția lui Dumnezeu» îndărătul tuturor afacerilor — nici un pas spre liniște și bine nu vor putea face.

Toate frământările, așteptările și suspinările oamenilor după vremuri mai bune vor fi zadarnice, până când oamenii nu vor înțelege glasul și chemarea blândului Isus: «Căutați mai întâi împărăția lui Dumnezeu și dreptatea lui»...

I. Tâlcuitor.

## Episcopul Lucian L. Triteanu.



între vlădicii aleși pentru locurile vacante din țară este și un fiu al Ardealului nostru: păr. Lucian Triteanu, fost asesor consistorial în Sibiu.

Ne aducem aminte de frumoasele cuvinte rostite de P. S. Sa cu prilejul alegerii sale, când făgăduia sărbătorește, că va lucra cu toată râvna pentru închegarea sufletescă a Românilor buni dela Nistru până la Tisa și pentru apropierea «tagmei cărturarilor de viața bisericii, pentru că

biserica noastră numai astfel își va putea împlini toate chemările ce le are».

Acum după ce păr. Triteanu a fost înălțat și sfințit întru episcop, Dumineca trecută a fost așezat în scaunul vlădicesc dela Roman înființat de slăvitul voevod Ștefan cel Mare.

Părintele episcop Triteanu e al doilea ardelean care trece Carpații pentru păstoriarea unei eparhii din vechiul regat (cel dintâi a fost I. P. S. Mitropolit-Primat Miron Cristea). Noi nu putem fi decât mândri de acest lucru pentru că P. S. Lucian Triteanu duce cu sine luminile câștigate într-o îndelungată și rodnică slujbă bisericească și râvna curată a unuia dintre cei mai deștoinici fii ai bisericii.

Dar mai este ceva. Tocmai acum se fierbe și treaba unificării bisericești. Cărmuirea țării vrea să alcătuiască legea cea mare, după care se va conduce biserica drept măritoare a întregii țări. Cum însă rânduielile noastre așezate de marele nostru Mitropolit Șaguna s'au dovedit așa de înțelepte și de trainice, e vorba ca ele să-și întindă puterea peste toată țara. Unul dintre cei mai însuflețiți ostași ai acestei idei este și părintele episcop Triteanu.

Trecerea părintelui episcop Triteanu ne măhneste pe de-o parte, fiindcă el lasă un loc nesimplinit în mitropolia Ardealului. Ne bucură însă pe de altă parte, fiindcă numai «învăluindu-ne» tot mai mult unii cu alții ne putem cunoaște și ajuta.

Din partea noastră îi dorim păr. episcop Triteanu sănătate deplină, viață lungă și neobosită strădanie pentru cât mai înțeleaptă păstoriare a credincioșilor peste cari a fost pus.

Dinu Pajură.

## Cum va decurge sărbătorirea lui Șaguna.

Precum am amintit și noi la gazetă, în luna aceasta se împlinesc 50 de ani dela moartea marelui Mitropolit al bisericii noastre ortodoxe, Andrei Șaguna. Din acest prilej se va face o mare prăznuire și sărbătorire întru amintirea marelui mort. Cu mersul acestei serbări s'a ocupat nu numai Consistorul din Sibiu ci și guvernul și Sfântul Sinod din București ca o dovadă despre marea însemnatate a acestei prăznuiri.

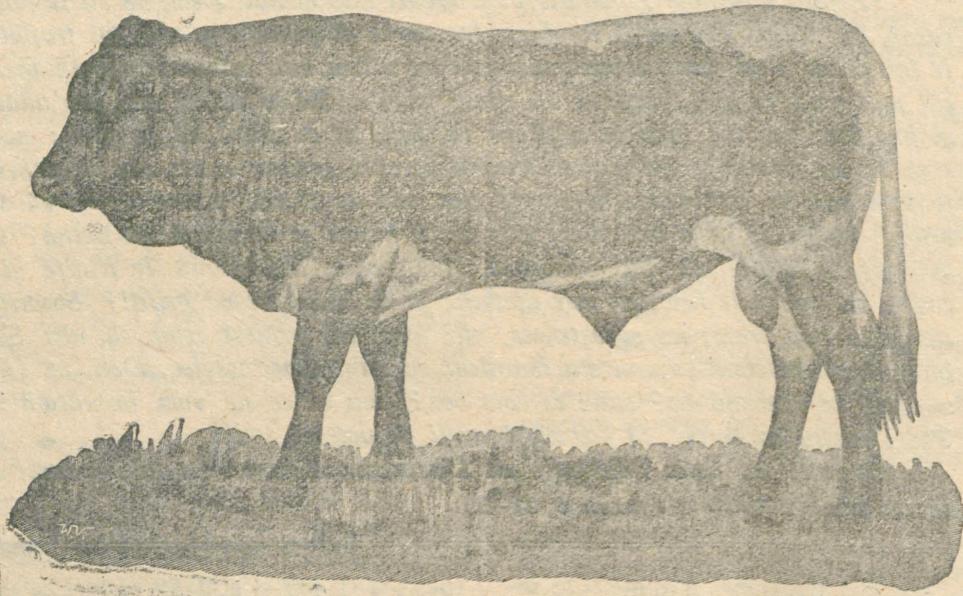
Sfântul Sinod din București a luat cu privire la sărbătorirea lui Șaguna următoarele hotărâri:

Serbările se vor face în zilele de 28 și 29 Iunie stil vechiu la Sibiu și Rășinari. Serbarea va avea un caracter național și va lua parte și M. S. Regele, Regina, Prințul moștenitor Carol, familia Regală, precum și membrii guvernului și toți mitropoliții, episcopii și arhierii ortodocși din toată țara.

În biserica catedrală din Sibiu, cei 4 mitropoliți și 16 episcopi vor face o slujbă întru pomenirea marelui Mitropolit. Profesorul universitar Dr. I. Lupaș, cel mai bun cunoscător al marelui Mitropolit, va ținea o conferință despre cine a fost și ce a făcut Andrei Șaguna. — În ziua de 29 Iunie, va fi o ieșire la Rășinari, lângă Sibiu, unde este îngropat marele Mitropolit.



## Creșterea și exportul vitelor.



Cea mai mare parte a populației din România-mare se ocupă cu plugăritul, care stă în strânsă legătură și cu creșterea vitelor. Creșterea vitelor are deci pentru țara noastră o mare însemnătate. De regulă fiecare țaran are vite atât de muncă, cât și de îngrășat și de lapte. Cu cât sunt aceste vite mai bune, cu atât au o valoare mai mare. Deci fiecare crescător de vite ar trebui să caute a crește vite cât mai frumoase.

### Cum putem avea vite frumoase?

Cea mai mare grijă să avem la alegerea producătorilor masculi (armăsari, tauri, vieri, berbeci etc.), deoarece se nasc mai mulți descendenți (mânji, viței, purcei, miei, etc.) dela un producător mascul, decât dela o femelă (iapă, vacă, scroafă, oaie, etc.), cari descendenți vor fi slabi, dacă am întrebuițat reproducători masculi slabi, chiar și dacă mamele au fost bune.

În Ardeal și în Banat, unde sunt vite mai frumoase decât în Vechiul Regat, sunt mulți agricultori, cari cresc armăsari, tauri, vieri, berbeci etc. (reproducători masculi) cu scop de a-i vinde, când sunt așa de mari încât să se poată întrebuița la prăsilă. Cel mai bun prilej pentru vinderea și cumpărarea acestor vite de prăsilă sunt expozițiile județene, ce se aranjează dincoace de Carpați în fiecare an și în aproape fiecare județ. Mai ales comunele din Vechiul Regat ar trebui să cumpere dela noi aceste vite de prăsilă din aceste expoziții

## Exportul vitelor se va slobodi

— cu o taxă vamală de 6000 Lei de vită. —

O comisie aleasă din 5 miniștri și alți pricepători a desbătut și afacerea cu exportul vitelor. După o discuție mai lungă, comisia a hotărât următoarele cu privire la exportul vitelor:

Exportul de vite nu mai poate fi oprit, ci trebuie să se deschidă pentru că economia de vite este una din cele mai mari bogății ale țării noastre și această bogăție trebuie valorizată, adică trebuie ajutată a se vinde cu prețuri bune pentru că economia să capete indemn a crește tot mai multe vite.

În ce privește felul exportului, comisia a hotărât ca exportul să fie slobod deplin, fără contingentare și fără permisiuni de export. Va trebui plătită numai o taxă de vamă după capul de vită. Această taxă s'a staverit însă foarte sus, la 6000 de Lei de cap de vită. Comisia zice că anumit a pus taxă mare pentru export ca «să împedecă urcarea prețului cărnii în țară la noi», sau mai bine zis, comisia a vrut să împace și capra și varza, și pe orașeni și pe săteni. Se va vedea însă pe urmă care vor fi mai împăcați, căci cu taxe așa de mari se poate întâmpla ca exportul de vite să stea pe loc. (Exportatorii, adică negustorii de vite, spun că în străinătate carnea e maximată cam cu 8 coroane cehe și pe lângă acest preț ei

pentruca să-și îmbunătățească soiurile de vite cari acolo sunt mai slabe.

Fiecare județ din Vechiul Regat ar trebui să cumpere dela noi câte 10 tauri, 10 vieri și 20 berbeci, ceea ce ar face pe an la cele 34 județe din Vechiul Regat: 340 tauri, 340 vieri și 680 berbeci. Județul ar împărți apoi tot la 10 comune câte un taur, la 10 comune câte un vier și la 20 comune câte un berbec. În anii următori apoi comunele ar cumpăra pe rând din toate soiurile.

### Cari ar fi rezultatele acestei măsuri?

Crescătorii de vite din Ardeal și Banat vor putea vinde mai bine animalele lor crescute cu multă grijă și mari cheltuieli, iar în Vechiul Regat s'ar îndrepta creșterea vitelor spre bine presupunând, că crescătorul de dincolo de Carpați își face datoria și hrănește animalul așa cum trebuie.

### Și prin export se poate ajuta creșterea vitelor.

Dacă statul ar slobodi la export numai soiurile bune, fiecare crescător va căuta să crească aceste soiuri și va suporta bucurios trudă mai mare cu îngrijitul și hrănitul, numai dacă are nădejde a avea un câștig mai mare din economia sa de vite. Așa încetul cu încetul am putea obține în țara noastră vite tot mai bune, căci suntem încă departe de a putea zice, că vitele noastre nu sunt întrecute de nici o țară.

I. S.

abia ar putea plăti o taxă de vamă de 3000 de Lei după un cap de vită ca să poată și ei câștiga ceva). Din taxele de vamă, comisia a propus să se ajute plățile slujbașilor.

Cu privire la exportul de porci, comisia a hotărât să rămână și mai departe oprit ca să nu se mai scumpească grăsimile.

Aceste sunt părerile și hotărârile comisiei și se crede că guvernul le va primi. Târgurile vor arăta apoi cât sunt de bune.

## S'au adus hotărâri nouă cu privire la grâul cel nou.

În vremea din urmă tot mai mult se arătau proastele urmări ce le aducea prețul maximal prea mic ce-l pusesse stăpânirea pe grâul și munca plugarilor. Ca să scape de prețul maximal, plugarii au început să samene tot mai puțin grâu și așa am ajuns să nu mai putem exporta grâu, ba încă azi-mâne ajungeam să n'avem nici pâine aici în țara grâului. Din toate părțile i se arăta guvernului primejdia ce iese din această afacere. În sfârșit, pe semne a văzut și guvernul că așa nu e bine și dintre miniștri s'a ales o comisie care să cerceteze afacerea cu grâul și să aducă hotărâri nouă. Acum această comisie după lungi dezbateri a adus următoarele hotărâri:

### Cu 45 mii de Lei s'a hotărât vagonul de grâu.

Comisia a hotărât înainte de toate ca prețul grâului să fie ridicat dela 30 de mii Lei, cât era până acum, la 45 mii de Lei vagonul, fără nici un alt adaos. Sindicatul (însoțirea) agriculturii ceruse să se stăverească prețul grâului la 60 mii de Lei vagonul, dar comisia a judecat că acest preț ar fi prea mare.

### Comerțul de grâu slobod în țară.

Comisia a hotărât să lase slobod deplin pentru comerțul de grâu în țară. Se va putea transporta grâu dintr'un sat în altul, și dintr'un județ în altul și de oriunde și ori încâtăru fără de nici o pedecă sau vamă.

### Prețul pâinei la orașe.

Comisia a hotărât ca pâinea neagră (de casă) dela orașe să nu fie mai scumpă de 4 Lei-50 bani kilogramul. Și ca să se poată da această pâine cu acest preț, s'a hotărât ca morile să fie obligate a măcina jumătate din grâu pentru făină de pâine neagră, iar cealaltă jumătate de făină albă să o poată vinde din mână slobodă acelor cari mănăcă pâine albă.

### Exportul grâului.

În ce privește exportul grâului, comisia a hotărât că anul acesta nu se va îngădui exportul grâului, întrucât vom avea o recoltă mai redusă.

Dar pentru viitor, comisia încă de pe acum a adus hotărâre că va slobodi în anul viitor exportul de grâu, dacă sămânăturile vor trece peste 2 milioane de hectare. Așadar afacerea cu exportul grâului, guvernul a lăsat-o în grija plugarilor. De vor ara și sămăna plugarii mai mult, atunci se va deschide exportul și grâul se va mai scumpi, la din contră granițele vor sta tot înclinate pentru exportul grâului.

Se crede, că după aceste nouă hotărâri, economii vor căpăta o incurajare mai mare pentru sămânatul grâului.

## Cum umblă târgurile și negoajele.



### Târgurile din săptămâna aceasta

(după calendarul nou):

17 Iunie: Bonjida, Cîsnădie, Frumoasa, Rodna veche. 18. Bârzava (jud. Arad), Bătania (jud. Arad), Cermei. 19. Almașul mare (jud. Cluj), Blaj, Cazon, Hărăscrac, Ieciu, Iernut, Lugoș, Vurpăr. 21. Corond. 22. Asuagiul de sus (jud. Sălaj), Cernatul de jos, Ibașfalău. 23. Arad, Arpașul de jos, Berchez, Căpâlnaș, Drag, Oeaca, Ilia, Ormenișul de Câmpie, Tășnad.

Se va slobodi exportul de ouă până la 1 Noemvrie. Exportul va fi cu totul slobod și fără permise, având a se plăti numai taxă vamală. Dar ca și la vite, comisia aleasă de guvern, a hotărât taxe mari pentru ouăle ce se vor exporta, 2 Lei de fiecare ou, (în loc de 60 Bani cât era până acum), pentruca să se împedecă scumpirea ouălor în țară.

Lipsa de bani se simte tot mai mult. Până acum această lipsă se simțea îndeosebi la noi în Ardeal, dar acum a trecut și în Vechiul Regat. Băncile cer acum și acolo camătă de 30—40%, după împrumuturi.

Leul când sus, când jos a umblat și săptămâna trecută. În vederea exporturilor se crede că se va ținea la 8 centime (bani) francezi.

Exportul peilor de miel au cerut-o negustorii de piei arătând că în țară sunt peste 80 de mii de piei de miel, iară lipsurile țării fac numai 15 mii piei.

Lemnele de foc sunt în mare căutare căci lumea dela orașe se teme să n'o păjească ca astă iarnă. Aici se plătește stăngenul cu 800—900 Lei, grămădit gata în curtea omului.



## Știrile săptămânei.

**M. Sa Regele și Regina vor pleca la Varșovia,** capitala Poloniei, în 22 Iunie pentruca să întoarcă vizita ce ne-a făcut-o astă primăvară președintele republicii polone.

**Episcop la Argeș** a fost ales protopopul V. Duma din Reghin. În jurul acestei alegeri au fost și unele nemulțămiri după ce alesul a fost sprijinit mai ales de familia Brătianu. Aceste nemulțămiri au răsuflat și în o adunare bisericească dela București (consistorul bisericesc). Când politica intră și în biserică nu e bine.

**Schimbătorie de aur la Cluj.** Guvernul ca să impedece trecerea pe furis a aurului din țara noastră a hotărât ca banca țării (Banca Națională) să plătească aurul cu prețul ce se plătește în străinătate (până acum era «preț maximal» și pe aur). Totodată s'a hotărât ca la Cluj să se deschidă o schimbătorie de aur.

**A omorât un orfan ca să poată moșteni... iadul.** Căramidarul Gheorghe Pleșa din Apoldul-mare a înjunghiat pe orfanul G. Dragu în etate de 12 ani pentruca să-i poată cuprinde casa pe care micul orfan o moștenise înainte cu 3 săptămâni. Orfanul era ruda ucigașului.

**Caine! Caine!** iacă ai moștenit acum temnița și iadul. Feriți-vă creștinilor de lăcomie!

**Ni se fură aurul.** În cărbunii dela mașina unui tren ce trecea în Ungaria pe la Oradea-mare, poliția a aflat peste 20 kilograme galbeni de aur ce erau să iasă pe furis din țară. «Păgubașul» nu s'a înșușinat.

**Nouii licee românești în Ardeal.** La toamnă se vor deschide 3 licee nouă: la Sighișoara, Șomcuta-mare și Bistrița.

**Parastas.** Reuniunea meseriașilor români din Sibiu pune Duminecă în 17 Iunie n. c. parastas în biserica catedrală, după finea sf. liturghii, pentru răposatul George Bendorfean, fost măestru lustritor. Membrii Reuniunii sunt rugați a lua parte. *Comitetul.*

**Alegere de deputat la Sebeșul-săsesc.** Fostul deputat al Sebeșului săsesc, asesorul Lazar Triteanu, precum se știe a fost ales, sfințit și instalat ca episcop al Romanului. În urma acestei schimbări, la Sebeșul săsesc se va face alegere nouă de deputat la 8 și 9 Iulie.

**O mamă — dobitoc.** Intr'un sat de lângă Sopron din Ungaria, o femeie mai tirană decât un dobitoc și-a întemnițat pe singura ei fiică într'o pivniță întunecoasă de tot și a ținut-o acolo din anul 1915 până acum când a fost descoperită. — Fetița și-a pierdut vederea, s'a salvătat cu totul, latră ca câinii și nu poate vorbi. Sătenii au voit să facă ei judecata cumplită femeii și numai cu greu au putut-o scoate jandarmii din mâinile lor să o ducă la temniță.

**3000 femei din Egipt au înaintat rugare către stăpânirea țării de acolo în care cer să se opriască fabricarea beuturilor îmbătătoare, așa cum a făcut America.**

**Legea le-a făcut dreptate.** Doi țărani din comuna Feiurd de lângă Cluj au fost cumpărat câte 20 jugăre din pământul bisericii reformate. Dar Reforma Agrară a expropriat moșia bisericii și odată cu ea și cumpărătura plugurilor. Mult au umblat bieții oameni să-și poată scoate moșia în care își băgaseră toată truda și munca lor. În sfârșit s'a ținut judecata la Cluj și legea a judecat să li-se dea înapoi pământul. Țăranii de bucurie au început să plângă și au sărutat mâinile judecătorului Decussora care și el a scăpat lacrimi din ochii văzând cu câtă dragoste e legat plugarul de pământ.

**Lugoșul are 129 de crâșme.** Intr'o gazetă dela București («Universul»), un lugoșan se plânge că în Lugoș sunt 129 de crâșme (în afară de cele cu beuturi pecetluite) și toate sunt murdare și nesănătoase. Dar lugoșanul a uitat să spună în plângerea lui câte biserici, școli și spitale are Lugoșul. Ar fi fost bine să se știe că singurul spital cel are Lugoșul nu mai poate birui cu bolnavii ce-i dau cele 129 de crâșme.

**Casă națională în Vidra, satul lui Iancu.** Societatea așa numită a «Caselor Naționale» din Vechiul Regat a hotărât să ridice în Vidra de sus, comuna de naștere a marelui erou, o Casă națională. Societatea va lucra în legătură cu «Asociațiunea» noastră dela Sibiu.

**O ladă cu „pământ ardelenesc” la Buda-pesta.** Ungurii și Săcuii din Ardeal cari au trecut în Ungaria și s'au așezat acolo, au făcut în Dumineca trecută la Budapesta un praznic de ațătare împotriva țării noastre. La locul praznirii au dus o ladă de fer în care pusese pământ din toate județele Ardealului. Episcopul Ravass a sfințit pământul și apoi lada a fost îngropată într'o groapă făcută anumit pentru astă treabă. În vremea ce lada se pogora în pământ, episcopul spunea că și Hristos s'a pogorât în mormânt ca să învieze apoi a treia zi, iar cei de față țineau degetele sus în semn de jurământ că nu se vor astămpăra până când nu vor pleca cu lada «acasă» în Ardeal. La asta noi zicem «în veci pomenire» la mort și la toate nădejdlile celor cari l-au îngropat!

**Luarea jurământului la judecătoria și tribunale se va face deacum înainte așa că de câteori va pune cineva jurământ, se vor aprinde 2 lumini, apoi celce face jurământul va lua crucea în mână și toți cei de față se vor ridica în picioare. Crucea de pe mesele judecătorilor va trebui să aibă forma cea ortodoxă.**

Această schimbare a fost hotărâtă din partea Sfântului Sinod al bisericii noastre ortodoxe. Gazetele jidovilor dela București, s'au ridicat cu protestare și împotriva acestui lucru bun și creștinesc.

**Prețul bucatelor la Galați.** Orzul cu 37,700 Lei vagonul, porumbul cu 37,800 Lei vagonul. La Constanța orzul și porumbul cu 38 mii Lei vagonul. Ovășul încă tot cam așa.

**Cu un permis, jidanii erau să câștige 3 milioane.** Un negustor miliobar dela Timișoara, Pavloviciu, a câștigat (mai bine zis, a cumpărat), dela București un permis pentru exportarea a lor 200 boi îngrășați. Permisul la vândut apoi la niște companiști jidovi din Cluj cu 1 milion de Lei. Dar a dat Dumnezeu ceartă între jidovi dupăce care de care voia să câștige mai mult din această afacere grasă. Pe urmă cearta a răsuflat și în oraș și jidovii au fost arestați. S'a făcut socoata că de scăpau, ar fi câștigat cel puțin 3 milioane. Jidovii arestați sunt Naftali Simon, Lövinger Salamon, Handel Herman... toți mari bogățani cu palate și milioane făcute în România întregită.

**Beuturile fac minunate isprăvuri și între Sași.** Mai săptămânile trecute, Sașii din Mercurea au ieșit ca în toți anii la pădure să prăznuiască maiatul. Dar odată cu ei au ieșit și butoaiele cu beuturi, iar cu beuturile dracul a scornit ceartă între 2 fleșeri. În cearta fleșerilor s'au băgat apoi și ceilalți câți s'au adăpat din cele butoaie. S'a încins o strajnică bătsie pe urma căreia au rămas mulți răniți. Intre cei loviți se aude că a fost și păstorul lor sufletesc.

De după un stejar din pădure, dracul se uita și râdea de minunatele isprăvuri ce le poate face între creștini cu ajutorul beuturilor și bețiilor.

**Prețuri din piața Sibiului.** Carnea de vită 20 Lei kilogramul, cea de porc 30 Lei, de vițel 20, de miel 26 Lei, unsoarea 68 Lei kilogramul. Ouăle 1-30 bucata, laptele 4 Lei, ciapa verde 8 bucăți cu 1 Leu, cireșele 6-8 Lei litrul.

**Cum s'a vândut vitele în târgurile Dobrogei?** În târgul dela Mangalia s'au vândut boii de muncă cu 9-11 mii Lei părechea, cei de tăiat cu 7-8 mii, vacile de prăsilă cu 4-5 mii Lei bucata, oile cu 470-560 Lei bucata, berbecii cu 550, mieii cu 180-260 Lei bucata, caii cu 5000-6000 Lei, vițelii cu 500-1000 Lei bucata.

**Membrii noi la «Reuniunea meseriașilor români din Sibiu» s'au înscris a) fondatori:** Anastasiu Boiu, prefect, Dr. Valer Tabăcariu, director de finanțe, Vasile Dobrotă, dir. la Direcția reg. a Asig. sociale, Scarlat Constantinescu, consilier la Curtea de Apel, Nicolae Iancu, consilier agricol, Dr. George Măcelariu, avocat, Eugen Todoran, profesor la școala normală, Ioan Solomon, funcț., Dumitru Popa, comerciant și Petru Joandrea, proprietar, achitând fiecare taxa de câte 100 Lei; b) **membri pe viață:** Nicolae Morariu și George Milea, sodali cismari, cu taxa de câte 50 Lei.

*Comitetul.*

**Târg în Săliște.** Se aduce la cunoștință, că Târgul de țară în comuna Săliște județul Sibiu se va ținea: în ziua de 11 Iunie Luni târg de oi și porci, în ziua de 12 și 13 Iunie Marți și Mercuri târg de vite și cai, în ziua de 14 Iunie, Joi târg de marfă. *Consiliul orășenesc.*

**Piele de vită se scumpesc.** Prețul peilor de vită a început să se urce. O piele de vițel până la 7 kgr. se plătește cu 40-42 Lei, dela 8 kgrame în sus cu 37 Lei kilogramul, în stare crudă. Peile de bivoli cu 20 la sută mai scumpe. Săul de asemenea s'a urcat la 20-22 Lei kilogramul.

**Lăcusta marocană.** După musca columbacă, s'a ivit în comunele Bencecul român și german, și Ianova din Bănat, lăcusta așa numită marocană, care călătorește în roiuri mari ca și musca columbacă și pe unde se pune tot nimicește. Locuitorii au ieșit la hotară cu furci și lopeți și făcând gropi în pământ au strâns în ele roiurile de lăcuste și le-au dat foc. Lăcustele s'au ivit în urma căldurilor mari și uscăciunei.

## O mașină de secerat și legat,

firma Kormic (patentă), în stare bună de funcțiune, din cauza plecării se află de vânzare și se poate vedea în Sibiu, str. Podului Nr. 5. (83) 2-

## DE VÂNZARE O garnitură de treierat, 6 puteri și batoză, în stare bună — sistem Wichterle. Se vinde din mână liberă la: Ioan Pavel, comuna Săcel (județul Odorheiu). (79) 3-3

Nr. 871-1923.

(91) 1-2

## CONCURS.

Pentru întregirea postului de **notar comunal** în comuna **Bendorf** (plasa Nocrich, jud Sibiu), public prin aceasta concurs cu termenul de **10 Iulie 1923.**

Reflectanții sunt invitați a-și înainta cererile instruite cu diploma de notar și cu atestatele de serviciu anterior la subsemnatul până la termenul mai sus fixat.

Retribuțiunile sunt cele stabilite prin lege și ordonanță. Locuință în natură.

Nocrich, la 4 Iunie 1923.

Andrae m. p.,  
pimprefetor.

Nr. 90-1923.

(93) 1-1

## Publicațiune.

Comunei **Lovnic** plasa Rupea-Cohalm s'a aprobat prin deciziunea Min. Ind. Nr. 12,889 din 12/V. 1923 deschiderea a două târguri anuale și anume:

În 5 și 6 Martie, mai departe în 6 și 7 Iulie târg de vite, în 7 Martie și 8 Iulie târg de marfă. Lovnic, la 7 Iunie 1923.

Primăria comunală.

**Intreprindere nouă! Industrie română!**

**Turnătorie de fer și metal**

**Sibiu, str. Dorobanților 34**

— fosta strada Lungă —

Primește orice comandă pentru turnat după model sau după obiecte. :: ::

Reparații de orice fel: Motoare, mori, construcții de fer și apeduct, garnituri de treierat, instalațiuni electrice etc.

(81) 2- **Buzdughină și Hoza**

Sibiu, str. Dorobanților 14.

## AVIZ!

Cu onoare aduc la cunoștința onor. public din Sibiu și jur, că în atelierul meu de croitorie specială execut tot felul de haine ofițerești și civile cu croiala cea mai perfectă precum: (67) 3-3

**!!** Mantale, Pardisiuri, Pelerine italiene, Dolmane, Reglane Ch mono, Tunici, Vestoane, Pantaloni de ghețe, Pantaloni englezești cu șireturi, Pantaloni de cisme etc. etc. ::

Garantând o execuție conștientioasă semnez cu toată stima:

**Nic. Stanciu,**

Sibiu, strada Regina Maria 14.



Sindicatul Industriștilor și meseriașilor români  
din Sibiu și împrejur.

## PUBLICAȚIUNE.

Membrii susnumitului Sindicat din Sibiu au trebuință de 600 stângini lemne de fag pentru foc. Doritorii de a livra aceste lemne să-și înainteze oferte închise la prezidentul Sindicatului *Ioan Stanciu, măstru zugrav, Sibiu, str. Spinarea Cânelui Nr. 31*, de unde se pot lua și informațiunile necesare, zilnic între orele 12—2. Ofertele sunt a se înainta până în **25 Iunie a. c. st. n. ora 6 seara.**

(94) 1—1 Comitetul sindicatului.

**SE VINDE** din mână liberă o mașină de îmblățit cu cai condusă de motor. Motorul are o putere de 3 cai, după care umblă ciurul. Doritorii de a o cumpăra să se adreseze subscrisului **Nicolae Rîurean, Cacova-Sebeșului.**

(89) 2—3

Pentru (92) 1—3

## Proprietari de mori

și de

## Mașini de treerat!

Avem în depozit permanent și furnizăm cu prețuri de concurență:

Pietri de moară  
Mătase pentru site  
Ciocane pentru felecat  
Ciocane crestate  
Curele de transmisiune  
Curele de cusut  
Butoaie de fier  
Uleiuri de mașini  
Ulei de cilindru  
Ulei de dinam  
Motorină  
Petrol  
Unsoari consistente (tovotă)  
Clingherit  
Articole de cauciuc  
Asbest

Garnitură de grafit  
Sfoară de Asbest  
Garnitură de sâu  
Panglică ptru gaura pentru om  
Cositor englezesc  
Chingi  
Aparate pentru legat curele  
Polizoare  
Sticle pentru nivelul apei  
Tuburi pentru nivelul apei  
Sticle „Klinger“  
Manometre  
Căni pentru ulei  
Aparate ungătoare  
Discuri pentru curele etc. etc.

## DEPARTAMENTUL MASINILOR

AL R. A. S. A.

prăvălie en gros de articole tehnice  
**SIBIU, str. Sării Nr. 22,**  
Mediaș, Piața Cazarmei Nr. 15  
Sighișoara, strada Baier Nr. 47.

## ATELIER SPECIAL DE PICTURI DE FIRME

precum și specialități de lustruire de mobile și binale în colorii de ulei, lac și Email.

(63) 3—25 **N. Tălmăcean,**  
Sibiu, strada Mitropoliei 30.

## Vizitați!

### Prima piatrărie românească

unde se află Cruci și Monumente de tot soiul.

— Prețuri moderate. —

Cu stimă **IOAN CHIDU,**

măstru piatră,

(54) 9—20

Sibiu, str. Podului 7/a  
(lângă biserica gr.-cat.)

Nr. 172—1923.

(87) 2—3

## PUBLICAȚIUNE.

Prin aceasta se aduce la cunoștința publicului, cumcă în comuna *Câlnic*, județul Sibiu, se va ține de aici înainte în zilele de **3 Iulie** și **2 Decembrie** târg de țară de vite și în zilele de **4 Iulie** și **3 Decembrie** târg de mărfuri, apoi începând cu **3 Iulie 1923**, în ziua de *Marți*, târg de săptămână (de vite și marfă).

Câlnic, 27 Aprilie 1923.

Primăria comunală.

## Valorizarea laptelui.

E lucru cunoscut, că laptele prefăcut în unt se poate valoriza cu mult mai avantajos decât dacă se vinde în starea de lapte.

Acest fel de a valoriza laptele, e recomandabil mai cu seamă pentru acei agricultori, ale căror comune sunt mai îndepărtate dela orașele pe a căror piață desfac produsele lor, căci untul se poate păstra proaspăt timp mai îndelungat și poate fi transportat mai ușor la oraș, putându-se vinde foarte avantajos hotelurilor și restaurantelor.

Ori condițiunea principală pentru prelucrarea laptelui în unt, în mod eficace și fără perdere de timp, e numai un

## ◆ Separator de lapte ◆

care funcționează perfect și un

(85) 1—3

## ≡ PUTINEU DE UNT. ≡

Astfel de separatori de lapte și putineu de unt am importat în diferite dimensiuni, potrivite mai cu seamă pentru micii agricultori, și le vindem cu prețurile cele mai reduse.

Sfătuim pe fiecare agricultor, care vrea să facă o gospodărie rațională cu laptele, să-și procure aceste mașini, cari îl pun în măsură a trage cele mai mari folosuri din produsele lor.

## DEPARTAMENTUL MAȘINILOR al R. A. S. A.

— Sibiu, strada Sării Nr. 22. —

SUCURSALE: Sighișoara, str. Baier Nr. 47. Mediaș: Piața Cazarmei Nr. 15.

## Faceți-vă membri

### Societatea română de înmormântare din Sibiu

(intemeiată în anul 1900) ca să vă asigurați pentru cazul morții un ajutor de înmormântare de 500 până la 4000 Lei în cele mai ușoare condițiuni.

Membrii pot fi oricare cetățean al României, bărbat sau femeie, dela vârsta de 25 ani în sus.

Societatea aceasta s'a întemeiat în anul 1900 și a plătit până acum ajutoare de peste 100,000 Lei. Președinte este: *Timotei Popovici*, profesor; secretar: *Ioan Mărcu*, conducătorul Librăriei arhidiecezane; casier: *Patriciu Mărcu*, exactor arhidiecezan.

Inscrieri se pot face în fiecare zi la casierul societății strada Mitropoliei Nr. 45 (edificiul Librăriei arhidiecezane).

(84) 2—10

## „ALBINA”

INSTITUT DE CREDIT ȘI DE ECONOMII

CENTRALA SIBIU.

FONDATA LA ANUL 1872.

SUCURSALE: Brașov, București, Cluj, Lugoj, Mediaș, Târgul-Murăș, Timișoara, Săn-Mărtin.

Capital deplin vărsat . . . . . Lei 25,000.000.—  
Fonduri de rezervă . . . . . 16,000.000.—  
Depuneri spre fructificare . . . . . 256,000.000.—

Legături cu toate centrele din țară.

:: Lucrează direct cu cele mai mari bănci din America. ::

— Are o secție specială pentru afacerile americane. —

Jertfește anual sute de mii Lei pentru scopuri de binefacere și culturale.

► Primește ◄

## ◆ Depuneri spre fructificare ◆

de plată la vedere cu 5% dobândă, fără considerare la sumă.

Pentru Depuneri cu termen fix plătește 5½%—7% după mărimea sumelor și durata termenilor de plată. — Darea către stat o plătește institutul din al său.

(64) 3—10